

# EL IRIS

Año VII

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1998.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

C. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Monroca) sábado 6 de Diciembre de 1919

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

## Las elecciones en Francia

Al fin la divina Providencia se muestra misericordiosa hacia Francia. Vencedora del enemigo exterior, a costa de los sacrificios más cruentos que registra la Historia, véase amenazada por un enemigo interior mil veces más nefasto y más nocivo que aquél, cuyas malas artes la exponían a perder todos los frutos de la victoria. Un supremo esfuerzo, debido al instinto de conservación, tan fuerte en las naciones como en los individuos, la ha retenido el borde donde iba a precipitarse, y hoy puede afrontar el porvenir con absoluta confianza.

Las elecciones, que entrañaban la más oscura y la más formidables de las incógnitas, han sido buenas, excelentes, mejores todavía de lo que era racional esperar y de lo que aparece a primera vista. No brilla aún la luz del mediodía, pero alborea en el horizonte una aurora preñada de promesas. Ya no es la noche en cuyas tinieblas estaba sumida desde hace tantos lustros.

La nota saliente de esta lucha electoral ha sido el aplastamiento del partido socialista unificado, que de 102 representantes pierde casi la mitad, viéndolos reducidos a 55.

El partido de la revolución pierde sus baluartes que parecían más inexpugnables, y es expulsado hasta de los distritos suburbanos de París, su principal fortaleza. Pierde, además, todos, absolutamente todos sus jefes más caracterizados: Longuel, Mazéras, Renaudel. Pierde las circunscripciones meridionales, donde desde hace más de un tercio de siglo dictaba la ley sin oposición posible.

Como ese partido constituía el peligro inmediato, y amenazaba los intereses más tangibles, que son los materiales, su derrota ha arrancado un suspiro de inmensa

satisfacción en todos los elementos honrados y en todos los amigos del orden.

Pero, en mi sentir, hay en estas elecciones otro síntoma todavía más significativo, más trascendental y más consolador, y es la total desaparición del partido radical-socialista, amo absoluto e incontestable de Francia desde hace casi medio siglo, y que, después de haber tiranizado brutalmente al Parlamento y al país, sale de las urnas disuelto como un azucarillo en el agua. Sus pérdidas son proporcionalmente, mayores que las de los socialistas unificados, pues los moderados les han arrancado 92 actas, dejándoles no más de 80. Y a la cabeza de los derrotados figuran todos los grandes perseguidores de la Iglesia, todos los tragacuras, todos los grandes mangoneadores de la francmasonería: Bouffandeau, Lafferre, Brizon, Rabler, Dalbiez, Dejeante, Desplas, Hesse, Messimy, Roffin-Dargean, Mareville, Viollerse, René Renault.

Tres de sus ministros actuales muerden el polvo: Lafferre, de Instrucción pública (presidente casi vitalicio del Gran Oriente); Clementel, del Comercio y Colliard, del Trabajo, y al lado suyo caen dos subsecretarios: Roy y Paul Mourel. En cambio, los progresistas, el único partido republicano con dotes de Gobierno, casi proscrito en las otras legislaturas, gana 76 actas, subiendo a 13 diputados; la acción liberal popular católica gana 42, subiendo a cerca de 80, y los conservadores puros, no sólo mantienen sus posiciones, sino que se ven reforzados por individualidades de tanto relieve como Marc Sanguier y León Daudet.

En resumen, el bloque nacional, compuesto de republicanos moderados aptos para subir inmediatamente al Gobierno, contará él sólo con más de 400 votos, sobre 624 diputados, amén de los conservadores que, claro está, se su-

marán con él en todas las ocasiones en que sea preciso combatir a los sectarios.

Todo esto sin contar con el refuerzo de los 17 diputados alsacianos católicos, llevando a su cabeza tres sotanas: el batallador abate Witatte y otros sacerdotes.

Véase si los buenos no tienen motivo sobrados para regocijarse. No se trata más que de un paso todavía; pero paso importantísimo por ser el primero, y por ser paso de gigante.

El cuerpo electoral se ha pronunciado claramente sobre estos dos puntos capitales: quiere que haya Patria, y no quiere que haya persecución religiosa.

Este fallo de los electores tiene inmensa importancia, por la presión que ha de ejercer sobre los llamados a regir los destinos del país.

Los hombres más en vista; los amos de hoy y de mañana; los que, fatalmente, han de ser llamados a formar los futuros Gabinetes, son Clemenceau, Briand, Viviani y Millerand. Todos cuatro han hecho en el terreno político religioso declaraciones ambiguas, a doble faz, insólidas por su benevolencia hacia los católicos, pero no bastante claras para inspirar plena confianza.

Todos han dicho que las leyes laicas son intangibles, pero adaptándolas a la libertad de las conciencias y respetando los derechos de todos los ciudadanos. Briand ha ido más allá, y ha dicho en su manifiesto electoral que uno de los deberes de la próxima legislatura será pactar con el Papa.

Los hombres que han hecho esas manifestaciones quedaban así a caballo para apearse hacia la izquierda o hacia la derecha, según el resultado de las elecciones.

Si los radicales socialistas conservaban su preponderancia, se apresurarian a decir: «Ya hemos manifestado nuestra inquebrantable adhesión al principio laico». Si los radicales socialistas eran batidos, podían añadir: «Ya nos he-

mos anticipado a declarar que, al defender las leyes laicas, entendamos que éstas deben respetar las creencias de todos los ciudadanos».

Y esto es lo que van a hacer; indudablemente; ni por convicción ni por arrepentimiento, sino por interés y para nadar con la corriente.

Que es todo lo que podía apetecerse en la terrible crisis actual. Bástale a cada día su trabajo.

FRANCISCO MELGAR.  
París, Noviembre de 1919.

## ADMINISTRACIÓN MODELO

Termina la campaña franco-prusiana. Un Tribunal mixto especialmente nombrado por el Gobierno alemán, se reunió en Berlín para estudiar las cuentas de la guerra. Como los «pesadores de oro» aquellos magistrados civiles y militares repasaron minuciosos verdaderas montañas de papel, y entre las partidas que rechazaron figuraba una cuenta de tabaco para el conde de Moltke que importaba un «thaler» y diez «grosche»... unas cinco pesetas, sobre poco más o menos... con todo género de respetos, el Tribunal devolvió la factura a Moltke, ordenándole el reintegro de aquellas cinco pesetas «importante de una compra particular hecha por él, para él y con la que nada tenía que ver el Tesoro del Imperio». ¡Y el conde de Moltke acababa de ganar una guerra que había valido a su país dos provincias y cinco mil millones de francos!

¿Que es una exageración? No... El dinero de los contribuyentes así es como hay que administrarle.

J. J. C.

## LA SEXAGENARIA

Vende las pastas para sopa, frescas cada semana.



LOS HOMBRES QUE FUERON

## El "placer" de no hacer nada

Pedro Berryer fué una de las figuras más preeminentes del foro francés Royer Gallard le retrató con su pluma brillante: «La naturaleza, dice, ha favorecido a Berryer. Su estatura no es elevada, pero tan bella y expresiva figura pinta y refleja todas las pasiones de su alma. Fascina con su mirar suave y penetrante, con su gesto tan maravillosamente bello como su palabra. Es elocuente en toda su persona; una vez en la tribuna, domina en seguida al público, lo subyuga, lo hace suyo como si él fuera su maestro, mejor dicho el déspota.»

Pero Berryer no debe solamente su preeminencia a este conjunto afortunado de gracias exteriores; lo que al orador le hace superior a los demás es que desde el comienzo de su discurso atisba como desde altísima cumbre todos el desarrollo, todos los efectos y el fin de su obra. No ataca a su adversario bruscamente, sino que comienza por trazar en torno algunas líneas de circunvalación; le persigue de refugio en refugio; le engaña por desconcertantes rodeos, se aproxima suavemente, le envuelve, le hace preso y acaba estrujándole en los nudos formidables de su argumentación.

En los actuales días Berryer sería un patrono modelo. En cierta ocasión, al recorrer su finca de Angevillers, encontró a uno de sus obreros que dormía sobre la hierba con el rastrillo cerca. Berryer le despertó, preguntándole.

—¿Qué se hace, mi amigo?

—Estoy ganando el jornal de Mr. Berryer—contestó sin despertarse.

—¡Ah! entonces podéis seguir durmiendo.

Berryer no fué desde su juventud una lumbrera ni mucho menos. Entregado a las diversiones y a la frivolidad, desatendía sus estudios y aborrecía el trabajo. En sus primeros años detestaba los libros y adoraba la libertad y el «placer» de no hacer nada. La anécdota que recogemos pinta bien su carácter en aquella su primera época, y a la vez refiere un procedimiento pedagógico muy interesante.

Berryer cursó sus primeros estudios en el Colegio de Juilly dirigido por unos religiosos a quie-

nes el Directorio les había permitido abrir las aulas. En aquel tiempo, 1797 ya gozaba Berryer fama de diablejo, bien ganada por cierto. Había declarado la guerra a los libros, y su anhelo era no hacer nada. ¡Oh!, cómo envidiaba a los lagartos—declarará más adelante—que pasaban el día tomando el sol en los tapias. El director del Colegio le llamó un día a su celda.—Amiguito, le dijo, sé que el trabajo te fastidia y que tu dicha consiste en no hacer nada. A muchos parisinos como tú les pasa lo propio. Pues bien, ahora te quedas en mi celda mirando cómo yo trabajo. Esto, además de no causarte fatiga te evitará hacer nada; pero convengamos, en que no has de hacer absolutamente nada.

Berryer aceptó encantado la propuesta. ¡No hacer nada! Gozar el placer de no hacer nada. Aquello le parecía maravilloso; dió su conformidad al pacto, se sentó y el director se puso a trabajar.

La primera hora la pasó Berryer mirando a las paredes, pero a la segunda el encanto se desvanecía como un «Feverio». ¿Será posible, se preguntaba, que uno se canse sin hacer nada? Y fué posible. Pretendió coger un libro y el superior detuvo su mano: ¡Cómo! ¿Pero ya has olvidado el acuerdo? Hemos convenido en que no hagas nada y leer ya es hacer algo. A las tres horas de estar ocioso, Berryer empezó a interrogar sobre diversas cosas y el profesor respondió como antes.

—Yo no turbo tu reposo, tú no debes interrumpirme en mi trabajo.

A la hora del recreo los escolares poblaron patios y jardines con sus gritos y entonces Berryer respiró creyendo llegado el momento de compartir con ellos su alegría, pero el profesor le retuvo. ¿Quieres jugar? Jugar es hacer alguna cosa, y eso no es lo convenido. Entonces Berryer rompió a llorar: quería trabajar quería hacer algo, porque comprendió que aquel reposo significaba para él la muerte.

Así se convirtió al estudio y al trabajo quién había de ser la más luminosa gloria del foro francés y quién más tarde había de encontrar el día corto para dedicarlo a los libros.

J. APRARAS.



## A la Inmaculada Concepción

¿Y eres tú de los cielos Soberana,  
la que de amor en lánguido desmayo,  
su trono levantó cabe el Moncayo  
para ser Reina de la raza hispana?

¿Eres tú la invencible capitana  
que dió el triunfo a la enseña de Pelayo,  
y elegiste esta tierra para ensayo  
de lo que vale la virtud cristiana?

¿Y puede, quien de Reina así blasona;  
ver sus reinos trocados en desiertos?

¿Qué madre a sus hijuelos abandona?

A tí te elevamos nuestros brazos yertos;  
¡Sálvanos, si no quieres ser Patrona  
de una nación de ruinas y de muertos!



## NOTICIAS

**Bendición Papal.**

El día de la Inmaculada Concepción de María, el Exmo. y Rmo. Sr. Obispo bendecirá solemnemente al pueblo en nombre de Su Santidad, concediendo Indulgencia Plenaria y remisión de todos los pecados a los fieles que verdaderamente arrepentidos y habiendo confesado y recibido la sagrada Comunión, se hallen presentes en la Catedral al terminar la Misa Pontifical que celebrará el Prelado.

**Nuevo Párroco.**

Después de brillantes oposiciones y de conformidad con la propuesta hecha por nuestro Exmo. Sr. Obispo, se ha recibido la correspondiente R. O. nombrando Cura Párroco de la parroquia de Ntra. Señora del Carmen de Mahón a nuestro amigo el Lic. Rdo. Sr. D. Gabriel Coll, Económico de la misma parroquia.

Felicítamosle afectuosamente.

**Tiempo.**

Disfrutamos de un tiempo primaveral, con días hermosos y temperatura agradable, muy a propósito para las faenas agrícolas propias de la estación.

**Pescado.**

Los pescadores están de suerte estos días, cogiendo abundante pesca. Estos vecinos acuden presurosos a la pescadería a fin de proveerse de tan codiciado alimento.

**Vapor.**

Muy de mañana ha llegado procedente de Alcudia el vapor correo «Ciudadela», con la correspondencia y sin carga.

Esta noche a hora de itinerario saldrá para Palma de Mallorca.

**De Industria.**

De cada día se hace más difícil la situación de la industria de calzado. Son muchos los obreros que apenas trabajan, no ganando lo suficiente para las necesidades de la vida.

Es muy de lamentar que no se resuelva el asunto de la exportación de calzado, a pesar de las ges-

ciones realizadas y en cuya solución trabajan con vivo interés muchas personas.

Si al menos se permitiera la exportación a la Isla de Cuba, en cuyo mercado es muy apreciado el calzado ciudadelano, algunas fabricas podrían trabajar y dar colocación a muchos obreros. Y el Gobierno debe saber que la exportación de nuestro calzado a la Habana no es de ahora, sino que data de muchos años.

Gracias a la industria de monederos de plata y a la fabricación de malla, en cuya labor se hallan ocupadas muchas mujeres, algunas familias pueden hacer frente a sus principales necesidades.

**Cambio.**

El franco se ha cotizado estos días a 48'80.

El mejor aceite se vende en : : : :

**LA SEXAGENARIA**

a 1'25 la libra.

**Un bólide de gran tamaño.**

Comunican al «Daily News», de Londres desde Nueva York, que durante la noche cayó en el lago Michigan un bólide de grandes dimensiones, causando una sacudida en varias poblaciones y emitiendo una luz que se percibió a la distancia de más de 50 millas.

**Lo que dice un príncipe.**

Telegrafian de Berlín a «La Prensa de París» que el príncipe Windischtraetz ex ministro húngaro y confidente del ex emperador Carlos, ha llegado a Berlín procedente de Suiza.

Preguntado por un periodista sobre si la Entente pondría dificultades para la restauración de los Habsburgos en Hungría, el príncipe ha declarado que la Entente no estará ya en condiciones de ejercer influencia en los asuntos interiores de los países de la Europa Central.

La Entente, ha añadido, no tiene nada que ver con esas cuestiones.



**Aluminotermia y sus aplicaciones.**

Es el aluminio uno de los metales que en su combustión desprende mas calorías, lo que da lugar a las siguientes aplicaciones: obtención de metales puros difícilmente reductibles y de sus aleaciones, de corubis o carindón artificial, y la soldadura autógena de objetos de hierro o acero mediante la *ternita*, que también se utilizó durante la pasada guerra en algunas bombas incendiarias.

La práctica de todas ellas expone en un artículo ilustrada con varios grabados el ingeniero industrial don José Borrell, en el núm. 304 de «Ibérica».

En el mismo número interesante por su variada crónica se desarrolla el siguiente sumario.

Quiere V. tomar *buen café*, cómodo en

**LA SEXAGENARIA**

De Barcelona.

Nos dicen que en Barcelona la vida comercial se halla completamente paralizada, debido al estado casi anárquico que viene haciéndose crónico en la hermosa capital catalana.

De continuar por más tiempo la paralización en el puerto de Barcelona, no será necesario dirigirnos a otros centros de producción y procurar que el «Ciudadela» enlace todas las semanas en Palma con el vapor procedente de Valencia?

**Lotería Nacional.**

**CÍRCULO CATÓLICO**

Habiendo adquirido el billete número 33.020, se participa a los socios que tienen derecho a una participación de 250 ptas. cada uno.

Dicha participación se podrá adquirir en la Conserjería del Círculo hasta el día 14.

**CURACION DE LA TOS**

CON LAS ACREDITADAS

**PASTILLAS J. MIRO**

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

**Estadísticas.**

Según una estadística del ministerio de la Guerra el número total de los prisioneros de guerra que han salido de la Gran Bretaña hasta el día 19 de noviembre pasado es de 216.710 alemanes, 290 austriacos, 20.760 turcos y 12.091 búlgaros.

**SANTORAL**

Domingo, 7.—**II de Adviento.**  
—Santos Ambrosio ob., Urbano y Teodoro.

Lunes, 8.—**La Purísima Concepción de Nuestra Señora**, patrona de España y San Macario.

Día 8.—Sol sale a las 6'57. pónese a las 4'25 —Luna sale a las 6'18, pónese a las 8'14.

**CULTOS**

Domingo, 7.—**II de Adviento.**  
—En la Santa Iglesia Catedral, a las 10 Misa solemne con sermón por el P. Solá, S. J. Por la tarde, a las 2 y media Vísperas y Completas cantadas, Maitines rezados y Laudes cantados. A las 6 y media continua la Novena dedicada a la Purísima Concepción.

Lunes, 8.—**La Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María.** En la Santa Iglesia Catedral, a las 7 y media Misa de comunión general para las socias de la Archicofradía de Hijas de María. A las 10 Misa de Pontifical celebrada por el Excmo. Sr. Obispo con sermón por el R. P. Solá, S. J. Terminada la santa Misa el Sr. Obispo dará la Bendición Papal a los fieles presentes ganando Indulgencia plenaria los confesados y comulgados. Al anochecer termina la solemne Novena.

**Ayuntamiento de Alayor**

Sesión ordinaria del día 20 de Octubre de 1919. Segunda convocatoria.

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Coll y Sintés con asistencia de los Concejales Sres. Grandío, Servera, Olives y Florit.

**ACUERDOS**

Aprobar los pliegos de condiciones para el arriendo del Arbitrio establecido sobre licencias de venta en la Plaza de Abastos y vendedores ambulantes y puestos públicos números 1 y 2 celebrándose las subastas oportunas.

Nombrar al vecino D. José Salom Sintés *Bailla de Orellas* de esta población y su término.

Acudir a la información abierta por la Junta Provincial de Subsistencias de Menorca sobre instancia del Sindicato Harinero pidiendo permiso para exportar harinas fabricadas con trigo del mercado libre, en el sentido de que no procede conceder la autorización solicitada.

Aprobar y pagar varias cuentas.

A informe: Policía Urbana. Instancias pidiendo permiso para hacer obras de los vecinos D. Juan Ameller Piris reconstruir la pared del corral de la casa n.º 14 de la calle de San Antonio, que linda con la calle del Arraval; y D. Bartolomé V. Meliá Pons colocar un zócalo de piedra caliza en el frontis de la casa n.º 30 de la calle de la Reina.

Gobernación: Real Orden del Ministerio de la Guerra interesando informe esta Alcaldía sobre la fecha en que fueron provistas las plazas de Sereno, Encargado del Matadero y Albañil que desempeñan en este Ayuntamiento respectivamente don Sebastian Orfila, y D. Francisco Pons y Lorenzo Pons y caracter con que lo hacen.

Policía Rural. Arreglo y recomposición de caminos.

Y por último el Sr. Coll manifestó que habiendo repesado las escritas por mi publicados y que han moti-

vado las preguntas que me hizo el Sr. Servera en la sesión anterior y no encontrando en ellos frase alguna injuriosa, me atengo a lo dicho en los mismos.

El Sr. Servera replicó que mucho le extrañaba lo que acababa de decir el Sr. Coll por cuanto él no se refería en la pregunta que le hizo en la sesión anterior solamente a los escritos publicados, sino también a lo que

hizo constar en acta de la sesión de día 3 de Septiembre en la cual afirma que los Concejales no cooperaron al buen éxito de las fiestas de San Lorenzo. El que dice sabiendo que cumplió fielmente en lo que le encargaron, se siente ofendido por lo que hizo constar el Sr. Coll en la sesión y escritos de referencia.

Y se levantó la sesión.

**ESTACION METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ**

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
5	16	772'8		14'9				N.W. 30'1a40'0		Casi despejado	
6	8	770'3	-1'0	13'6	16	13	N.W. 20'1a30'0			Nuboso	Marejada

**NUESTRO SERVICIO ESPECIAL**

**TELEGRÁFICO**

**Militares**

**Nuevo fallo condenatorio.**

Madrid, 5.—3'20

El tribunal de honor formado para juzgar a los 23 alumnos de la Escuela Superior de Guerra ha pronunciado su fallo, que ha sido condenatorio.

Su noticia produjo en todas partes fuerte conmoción, circulando opuestos comentarios.

A última hora decíase que había quedado arreglada satisfactoriamente la cuestión militar.

Los centros militares se ven muy concurridos.

**Disconformidad.**

El Ministro de la Guerra se muestra irreductible a favor del fallo del tribunal de honor.

El tribunal supremo de Guerra y varios ministros se muestran disconformes con el referido fallo, anunciando que dimitirán si el General Tovar se sale con la suya en esta causa.

**¿Habrá crisis mañana?**

Créese que mañana surgirá de nuevo la crisis.

El Ministro de la Guerra quiere que en el «Diario Oficial» de mañana aparezca la separación del Ejército de los 23 alumnos sentenciados.

**Sociales**

**Se extiende el lock out.**

Madrid, 5.—4'30

La situación de Barcelona empeora.

Los patronos quieren extender el lock out.

**La prensa en huelga.**

Madrid, 6.—2'50

Se ha declarado en esta Corte la huelga general de periodistas, tipógrafos y vendedores de diarios.

Mañana no se publicará ningún diario.

**De política**

**El asunto de los oficiales alumnos de la Escuela de Guerra.**

Madrid, 6.—3'30

En los círculos políticos se asegura que mañana publicará el «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra la disposición separando del Ejército a los 23 oficiales condenados por el Tribunal de honor.

Este asunto continua siendo el tema de todas las conversaciones.

Significados personajes políticos se muestran muy contrariados.

**¿Dimisión?**

Créese que inmediatamente después de aparecer la referida disposición en el «Diario Oficial», el Ministro de la Guerra presentará la dimisión con carácter irrevocable.

PRENSA ASOCIADA.



Para todos nuestros lectores

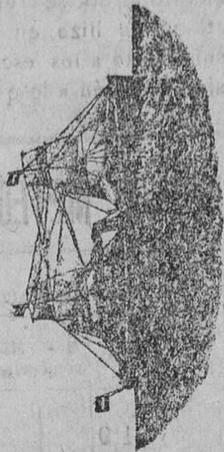
**Cupón regalo**

El IRIS, deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 50 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 75.

Para ello hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Plaza del Ángel, 17.—Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta Administración 3'95 pesetas, acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es más de una persona, habrán de abonar una peseta por cada persona más.



**SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRANSATLÁNTICA**

**Línea a Antillas, Méjor, New-York y Costafirme**

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . .  
el . . . . . de Valencia, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cádiz para New-York, Habana y eventualmente Veracruz.

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Bilbao, el . . . . . de Santander, el . . . . . de Gijón y el . . . . . de Coruña para Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Valencia, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cádiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Cón, Sabana, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra.

**Línea al Río de la Plata y al Brasil**

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Bilbao y Santander, el . . . . . de Gijón, el . . . . . de Coruña, el . . . . . de Vigo, para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Filipinas**

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

**Línea de Fernando Poo**

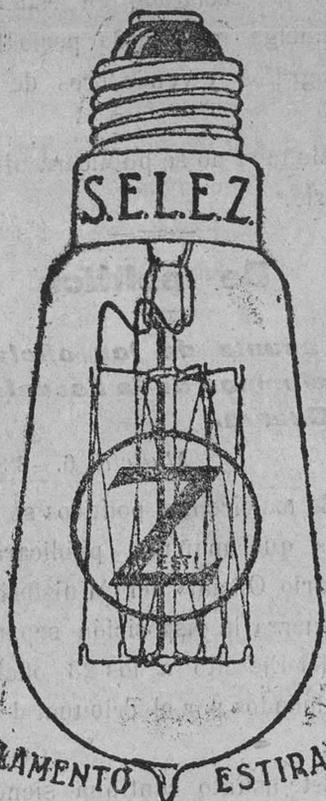
El vapor . . . . . saldrá el día . . . . . de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . . . de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Transatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

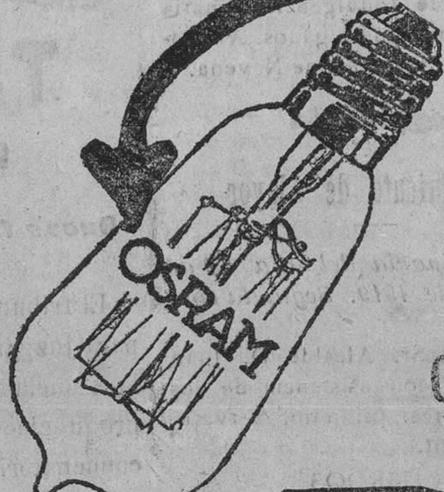
Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infante, 24.—MAHÓN.

DIEZ CUPONES  
COMO EL PRESENTE, DAN DERECHO A UNA  
**AMPLIACIÓN FOTOGRÁFICA**  
REGALO DE  
**EL IRIS**  
CIUDADELA DE MENORCA



Depósito de marcas acreditadas  
Calle José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40  
Imprenta.  
Tienda Pablo Franco  
Virgen del Carmen, 1  
CIUDADELA (MENORCA)

**Maquinas de escribir**  
**Smith Premier y Underwood**  
Ventas al contado y a plazos desde 25 pesetas mensuales.  
Entrega inmediata.  
Mateo Massanet Piris.—Quadrado, 40.—Ciudadela.



FRANCISCO VIVÓ  
Rosario, 7  
CIUDADELA (Menorca)

**OSRAM**

**LA MUNDIAL**

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolomé Fernandez, Pelayo, II - 1.º Barcelona. Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ciudadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

**LAMPARILLAS ROYAL**

VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.  
Luz fija y agradable.—Limpieza, economía y perfección,  
De venta en esta imprenta.

**JOSÉ PALETER**  
CONQUISTADOR, 18  
Confeciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Puntitud y esmero en los encargos.  
Especialidad en clases para Robés.

